

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
20. November 2003 (20.11.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 03/095063 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B01D 25/21

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/04635

(22) Internationales Anmeldedatum:  
2. Mai 2003 (02.05.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 21 061.6 10. Mai 2002 (10.05.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): JV KUNSTSTOFFWERK GMBH [DE/DE]; Obere  
Lerch 2, 91166 Georgensgmünd (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HERMANN, Manfred  
[DE/DE]; Wilhelm-Raabe-Str. 15, 90491 Nürnberg (DE).  
KNYE, Ulrich [DE/DE]; Obere Lerch 2, 91166 Georgens-  
gmünd (DE). SALBAUM, Bernhard [DE/DE]; Baumleite  
7, 91187 Mühlstetten (DE).

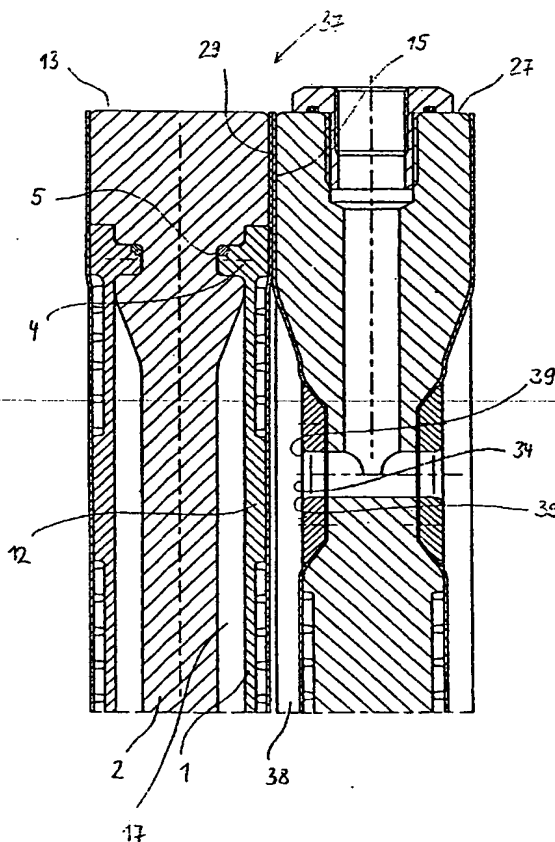
(74) Anwalt: TERGAU & POHL; Mögeldorf Hauptstrasse  
51, 90482 Nürnberg (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MEMBRANE, MEMBRANE PLATE, AND CHAMBER PLATE FOR A FILTER PRESS

(54) Bezeichnung: MEMBRAN, MEMBRANPLATTE, UND KAMMERPLATTE FÜR EINE FILTERPRESSE



(57) Abstract: The invention relates to a membrane (1), membrane plate (13) and chamber plate (27) for a filter press. The invention also relates to a filter press. The aim of the invention is to produce a filter press which is particularly reliable and resistant to wear. According to the invention, a membrane (1) for a membrane plate (13) is provided. The membrane surface thereof (6) is defined by a membrane edge (11) and is devoid of perforations. A membrane plate (13) is also provided, comprising said membrane (1). Additionally, the inventive chamber plate (27) comprises a number of sludge inlets (31,33,34), each respectively comprising an inlet (34) which is arranged at a distance from the edge (29) of the chamber plate. The invention further relates to a plate stack (37), which is provided with a plurality of membrane plates (13) and/or a number of chamber plates (27), and to a corresponding filter press.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Membran (1), Membranplatte (13) und Kammerplatte (27) für eine Filterpresse. Darüber hinaus betrifft die Erfindung eine Filterpresse. Um eine Filterpresse zu schaffen, die besonders zuverlässig und verschleißfrei arbeitet, wird eine Membran (1) für eine Membranplatte (13) vorgeschlagen, deren von einem Membranrand (11) eingeschlossene Membranoberfläche (6) frei von Durchbrüchen ist. Darüber hinaus wird eine Membranplatte (13) vorgeschlagen, die eine solche Membran (1) aufweist. Weiterhin wird eine Kammerplatte (27) vorgeschlagen, die eine Anzahl von Trübeinläufen (31,33,34) mit jeweils einer vom Kammerplattenrand (29) beabstandeten Einlauföffnung (34) aufweist. Schliesslich wird ein Plattenpaket (37) mit einer Anzahl von Membranplatten (13) und/oder mit einer Anzahl von Kammerplatten (27) sowie eine entsprechende Filterpresse vorgeschlagen.

WO 03/095063 A1

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Docket # TER-P030541  
Applic. # \_\_\_\_\_  
Applicant: Laufred Hermann et al.  
Lerner and Greenberg, P.A.  
Post Office Box 2480  
Hollywood, FL 33022-2480  
Tel: (954) 925-1100 Fax: (954) 925-1101